

Distr.: General
2 June 2023
Arabic
Original: English



الدورة الثامنة والسبعون

البند 117 (ج) من القائمة الأولية*

انتخابات لملء الشواغر في الأجهزة الفرعية وانتخابات أخرى:
انتخاب أعضاء في مجلس حقوق الإنسان

مذكرة شفوية مؤرخة 31 أيار/مايو 2023 موجهة إلى رئيس الجمعية العامة من البعثة الدائمة لمملكة هولندا لدى الأمم المتحدة

تتشرف البعثة الدائمة لمملكة هولندا لدى الأمم المتحدة بأن تشير إلى ترشح مملكة هولندا لعضوية
مجلس حقوق الإنسان للفترة 2024-2026 في الانتخابات المقرر إجراؤها في نيويورك في تشرين الأول/
أكتوبر 2023.

ووفقاً لقرار الجمعية العامة 251/60، يشرف البعثة الدائمة لمملكة هولندا لدى الأمم المتحدة كذلك
أن تحيل طيه التعهدات والالتزامات الطوعية التي تؤكد بها من جديد أن تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها
هما من أولويات السياسة الخارجية لمملكة هولندا (انظر المرفق).

وترجو البعثة الدائمة لمملكة هولندا من رئيس الجمعية العامة تعميم هذه المذكرة ومرفقها باعتبارهما
وثيقة من وثائق الجمعية العامة، في إطار البند 117 (ج) من القائمة الأولية.



مرفق المذكرة الشفوية المؤرخة 31 أيار/مايو 2023 الموجهة إلى رئيس الجمعية العامة
من البعثة الدائمة لمملكة هولندا لدى الأمم المتحدة

ترشح مملكة هولندا لعضوية مجلس حقوق الإنسان للفترة 2024-2026

التعهدات والالتزامات الطوعية المقدمة عملاً بقرار الجمعية العامة 251/60

- 1 - إن مملكة هولندا فخورة بتقديم ترشحها لتصبح عضواً في مجلس حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة للفترة 2024-2026.
 - 2 - وتؤيد مملكة هولندا تأييداً قوياً مجلس حقوق الإنسان، الذي يضطلع بدور بالغ الأهمية في الدفاع عن حقوق الإنسان في جميع أنحاء العالم. وهو منتدى الأمم المتحدة المكرس للتعاون المتعدد الأطراف بغرض ضمان حقوق الإنسان لجميع الناس في كل مكان.
 - 3 - وفي هذا العام على وجه الخصوص، عندما نحتفل بالذكرى السنوية الخامسة والسبعين للتوقيع على الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، تهدف مملكة هولندا إلى التأكيد على أهمية هذا المنتدى باعتباره منارة لتعزيز جميع حقوق الإنسان وحمايتها.
 - 4 - وتؤمن مملكة هولندا إيماناً راسخاً بالقيمة الأساسية والعالمية والمتأصلة لجميع حقوق الإنسان، والحقوق المدنية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية لكل فرد في جميع أنحاء العالم، وتدعمها. وتؤمن مملكة هولندا إيماناً قوياً بأن حقوق الإنسان هي أساس الكرامة الإنسانية والحرية وركيزة المجتمعات الحرة والمنفتحة في جميع أنحاء العالم. وترتكز جميع جهودها في هذا الصدد بالأساس على اقتناعها الراسخ بأن احترام حقوق الإنسان سيؤدي إلى بناء مجتمعات أكثر استقراراً وازدهاراً وقدرة على الصمود في جميع أنحاء العالم.
 - 5 - وستكون مملكة هولندا، في حال نيل عضوية مجلس حقوق الإنسان، شريكة لكم في تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها. ومملكة هولندا على استعداد للتعاون مع جميع الجهات صاحبة المصلحة من خلال إقامة شراكات متساوية وإجراء حوار بناء، لدعم مبدأي المساواة وعدم التمييز للجميع.
 - 6 - وتذكر عضوية مجلس حقوق الإنسان باستمرار بضرورة النهوض بحقوق الإنسان العالمية للجميع، سواء في الداخل أو الخارج.
 - 7 - ويعكس سعي مملكة هولندا إلى الانضمام إلى مجلس حقوق الإنسان التزامها المتواصل والطويل الأمد بالإعلان العالمي لحقوق الإنسان والنظام الدولي القائم على القواعد.
 - 8 - ويسر مملكة هولندا أن تنشر هذا التعهد والالتزامات المقدمة عملاً بقرار الجمعية العامة 251/60.
 - 9 - ومملكة هولندا هي شريكتكم لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها.
- مملكة هولندا - حقوق الإنسان في الداخل**
- 10 - تتعهد مملكة هولندا بدعم ترابط حقوق الإنسان وعالميتها وعدم قابليتها للتجزئة في سياساتها وتدخلاتها الوطنية.

- 11 - واعترافاً من مملكة هولندا بأنه لا يوجد بلد، بما في ذلك هي نفسها، له سجل في مجال حقوق الإنسان لا تشوبه شائبة، فهي تعمل باستمرار على ضمان امتثال القوانين والسياسات الوطنية لأكثر معايير حقوق الإنسان صرامة، وتسعى جاهدة إلى مواصلة تحسين وتحفيز مؤسساتها المستقلة وعملياتها الديمقراطية.
- 12 - وكمثال هام، تتعهد مملكة هولندا بمكافحة التمييز والعنصرية من خلال وضع السياسات وكذلك تنفيذها. وفي هذا الصدد، عينت مملكة هولندا في عام 2021 المنسق الوطني لمكافحة العنصرية والتمييز، الذي بدأ في تنفيذ برنامج وطني لمكافحة التمييز والعنصرية في عام 2022.
- 13 - وفي هذا السياق، تتعهد مملكة هولندا بمواصلة العمل بشأن عملية الاستعراض الدوري الشامل وتنفيذ توصيات الاستعراض الدوري الشامل بروح من التأمل الذاتي وبغية تحسين إعمال حقوق الإنسان.
- 14 - وستواصل مملكة هولندا العمل بنشاط مع المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان، وكلية حقوق الإنسان (College voor de Rechten van de Mens)، ومنظمات المجتمع المدني، لمناقشة قضايا حقوق الإنسان والتحديات المرتبطة بهذه الحقوق في هولندا.
- 15 - ومن المهم أن مملكة هولندا ترى أن تحقيق أهداف التنمية المستدامة قبل عام 2030 جزء لا يتجزأ من جهودها لحماية حقوق الإنسان وتعزيزها، وقد شاركت مرتين (عامي 2017 و 2022) في الاستعراض الوطني الطوعي للتقدم المحرز نحو تحقيق أهداف التنمية المستدامة في إطار المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة.

مملكة هولندا كعضو في مجلس حقوق الإنسان

- 16 - تشدد مملكة هولندا على أن الأعضاء المنتخبين في مجلس حقوق الإنسان مسؤولون عن الالتزام بأسمى معايير تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها، واحترام استقلالية مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، والتعاون التام مع المجلس وآلياته.
- 17 - وتتعهد مملكة هولندا بالاستثمار في مجلس حقوق الإنسان ليكون مستجيباً وشاملاً للجميع ومتسماً بالفعالية والكفاءة. وستبادر مملكة هولندا إلى التفكير في أساليب عمل مجلس حقوق الإنسان وكفاءته وقدرته على تنفيذ إصلاحات جديدة.
- 18 - وستواصل مملكة هولندا الاضطلاع بدور قيادي، بالتعاون مع شركائها في المناقشات الإقليمية المتعلقة بتعزيز مجلس حقوق الإنسان. وسيكون توسيع وتعميق الشراكات والحوار مع جميع البلدان التي تسهم في عمل مجلس حقوق الإنسان سمة رئيسية من سمات عضويتها.
- 19 - وتتعهد مملكة هولندا بتعزيز مشاركة الجميع في مجلس حقوق الإنسان والتنوع فيه. وعلى وجه الخصوص، تشجع مملكة هولندا البلدان التي لم يسبق لها أن شغلت مقعداً في مجلس حقوق الإنسان على النظر في طلب العضوية فيه.
- 20 - وتواصل مملكة هولندا العمل إلى جانب فريق الاتصال المعني بالعضوية لضمان أن تكون الدول الجزرية الصغيرة النامية قادرة على المشاركة في مجلس حقوق الإنسان. ولذلك، تتعهد مملكة هولندا بمواصلة مساهمتها في الصندوق الاستئماني الخاص بالدول الجزرية الصغيرة النامية التابع لمفوضية حقوق الإنسان.

- 21 - وستكون مملكة هولندا مستقلة ومتقبلة للنقد وملتزمة بالحوار المفتوح. وبناء التفاهم فيما يتعلق بنوع التحديات التي تواجه في السعي إلى تحقيق أعلى معايير حقوق الإنسان في الداخل والخارج أمر أساسي لتعزيز التعاون وبالتالي فهو بالغ الأهمية لتحقيق فعالية مجلس حقوق الإنسان.
- 22 - وتتعهد مملكة هولندا ببناء جسور مع جميع الجهات صاحبة المصلحة غير الحكومية، والعمل بشكل وثيق مع منظمات المجتمع المدني، بما في ذلك المدافعون عن حقوق الإنسان، وتعزيز مشاركة المجتمع المدني وفراى المدافعين عن حقوق الإنسان داخل مجلس حقوق الإنسان.
- 23 - وتواصل مملكة هولندا جهودها لدعم مشاركة الشباب مشاركة هادفة في مجلس حقوق الإنسان من خلال التعاون والتشاور مع منظمات الشباب وممثلي الشباب.
- 24 - وتتعهد مملكة هولندا باحترام وتعزيز استقلالية المفوض السامي والمفوضية والدفاع عن هذه الاستقلالية في جميع الأوقات والتعاون الكامل مع المفوضية السامية لحقوق الإنسان ومجلس حقوق الإنسان وآلياته، ومواصلة دفع تبرعها السنوي الكبير إلى المفوضية.
- 25 - وتتعهد مملكة هولندا بالتعاون الكامل مع نظام هيئات معاهدات حقوق الإنسان في الأمم المتحدة وحماية استقلاليته وتعزيزها.
- 26 - وتتعهد مملكة هولندا بمواصلة توجيه دعوة دائمة إلى جميع المكلفين بولايات في إطار الإجراءات الخاصة لمجلس حقوق الإنسان، وتيسير الاستجابة لطلبات الزيارة القطرية بأكبر قدر ممكن من الفعالية والرد في الوقت المناسب على الرسائل الموجهة في إطار الإجراءات الخاصة والنداءات العاجلة.
- 27 - وتؤكد مملكة هولندا من جديد دعمها المتواصل لآلية الاستعراض الدوري الشامل، وستواصل المشاركة بنشاط في جميع دورات هذا الاستعراض. وتشدد مملكة هولندا على أهمية الاستعراض الدوري الشامل بوصفه عملية استعراضية عادلة وشفافة حقاً أثبتت أنها أداة قيمة لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها. وتتعهد مملكة هولندا بتقديم ما لا يقل عن توصيتين قابلتين للقياس والتنفيذ لكل دولة من الدول الخاضعة للاستعراض.
- 28 - وتتعهد مملكة هولندا بمواصلة جهودها الرامية إلى تعزيز حقوق الإنسان من خلال جميع المحافل المتعددة الأطراف الملائمة ووكالات الأمم المتحدة المتخصصة، بما في ذلك المؤسسات المالية الدولية التي تعتبر مملكة هولندا من أكبر المانحين المساهمين فيها.

مملكة هولندا - شريكتكم لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها

- 29 - تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها هما حجر الزاوية في السياسة الخارجية الهولندية.
- 30 - وتنتهج مملكة هولندا سياسة خارجية نسوية وتدمج حقوق الإنسان في السياسة العامة والتنفيذ. وتستثمر مملكة هولندا في الفرص العالمية من خلال الحد من الفقر والسعي لتحقيق النمو المستدام والشامل والعمل المناخي في جميع أنحاء العالم، مساهمة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة وتعزيز اتباع نهج قائم على حقوق الإنسان في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030.
- 31 - وستنهض مملكة هولندا بوضع النساء والفتيات بكل تنوعهن.
- 32 - وستطبق مملكة هولندا منظورا جنسانيا وتعزز حقوق المرأة والمساواة بين الجنسين في جميع الأوقات.

- 33 - وتتعهد مملكة هولندا بتعزيز إدماج الأجيال المقبلة والدفاع عن مصالحها.
- 34 - وتتعهد مملكة هولندا بمواصلة تشجيع حصول الجميع على خدمات الصحة والحقوق الجنسية والإنجابية.
- 35 - وتتعهد مملكة هولندا بعدم التسامح إطلاقاً مع العنف الجنسي والجنساني والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي.
- 36 - وتتعهد مملكة هولندا بمواصلة العمل البناء مع جميع نظم رصد حقوق الإنسان الوطنية والدولية بهدف الوفاء بالتزاماتها الدولية والحفاظ على احترامها لحقوق الإنسان.
- 37 - وستعزز مملكة هولندا الحق في حرية التعبير، سواء على شبكة الإنترنت أو خارجها. وستعمل مملكة هولندا على تعزيز حرية الصحافة في جميع أنحاء العالم، وستدين العنف والترهيب اللذين يتعرض لهما الصحفيون والعاملون في وسائل الإعلام. وستعمل مملكة هولندا على تعزيز سلامة الصحفيين والعاملين في وسائل الإعلام ومكافحة الإفلات من العقاب على الجرائم المرتكبة ضد الصحفيين في جميع أنحاء العالم. وتواصل مملكة هولندا دعم ولاية المقررة الخاصة المعنية بتعزيز وحماية الحق في حرية الرأي والتعبير، والمملكة هي عضو ملتزم في التحالف من أجل حرية الإعلام والتحالف من أجل الحرية على شبكة الإنترنت.
- 38 - وستعزز مملكة هولندا الحق في حرية الدين والمعتقد، بما في ذلك حرية المرء في تغيير دينه وحقه في عدم الاعتقاد، وستحمي الأقليات الدينية وتعمل مع المنظمات الدينية، وكذلك في سياساتها الخارجية والإنمائية. وتواصل مملكة هولندا دعم ولاية المقررة الخاصة المعنية بحرية الدين أو المعتقد. وعلاوة على ذلك، فمملكة هولندا عضو ملتزم في التحالف الدولي لحرية الدين أو المعتقد.
- 39 - وستعزز مملكة هولندا قدرة مجلس حقوق الإنسان على تعزيز وحماية الحقوق المتساوية للمثليين والمثليين ومزدوجي الميل الجنسي ومغايري الهوية الجنسانية وأحرار الهوية الجنسانية وحاملي صفات الجنسين وأفراد الفئات الجنسانية الأخرى (مجتمع الميم الموسع). وتتعهد مملكة هولندا بمواصلة تقديم الدعم إلى الخبير المستقل المعني بالحماية من العنف والتمييز القائمين على أساس الميل الجنسي والهوية الجنسانية. وعلاوة على ذلك، فمملكة هولندا عضو ملتزم في تحالف المساواة في الحقوق.
- 40 - وستسعى مملكة هولندا إلى تهيئة بيئة آمنة وتمكينية للمجتمع المدني. وتتعهد مملكة هولندا بصد ومنع الهجمات على المدافعين عن حقوق الإنسان وعمليات الانتقام منهم أو تخويفهم والتهديدات التي يتعرض لها حيز المجتمع المدني، سواء على شبكة الإنترنت أو خارجها. وستركز الجهود بشكل خاص على الفئات الأضعف من المدافعين عن حقوق الإنسان ومواطنيهم المتقاطعة، مثل المدافعات عن حقوق الإنسان والمدافعين عن حقوق الإنسان لمجتمع الميم الموسع والمدافعين عن حقوق الإنسان البيئية. وتواصل مملكة هولندا دعمها للمقررة الخاصة المعنية بحالة المدافعين عن حقوق الإنسان والمقرر الخاص المعني بالحق في حرية التجمع السلمي والحق في حرية تكوين الجمعيات.
- 41 - وستواصل مملكة هولندا القيام بنشاط باتباع سياساتها في مجالي التعاون الإنمائي الثنائي وحقوق الإنسان، التي تشدد على الحوار والشاركة والتعاون التقني من خلال تبادل الخبرات، وتقديم المساعدة المالية، وتطبيق نهج قائم على الحقوق. ويسافر سفراؤها المتخصصون ومبعوثوها الخاصون حول العالم لدعم هذه الأهداف.

- 42 - وتتعهد مملكة هولندا بالمساهمة في جعل مجلس حقوق الإنسان أكثر استجابة ومصادقية من خلال تعزيز قدرته على التصدي لانتهاكات حقوق الإنسان على الصعيدين الوطني والمحلي.
- 43 - وستدكرُ مملكة هولندا المجلس بولايته المتمثلة في التصدي لانتهاكات حقوق الإنسان، بما في ذلك الانتهاكات الجسيمة والممنهجة. وعند اتخاذ قرار بشأن ما إذا كان ينبغي للمجلس أن يتصدى لحالة تثير القلق وكيف ينبغي له أن يفعل ذلك، تتعهد مملكة هولندا بتطبيق معايير موضوعية وقائمة على حقوق الإنسان، وبالتحلي بالمسؤولية وروح قيادية، وبتولي مسؤوليتها في اتخاذ إجراءات عندما تستوفي حالة معينة هذه المعايير.
- 44 - وتتعهد مملكة هولندا بالمشاركة بنشاط في الجهود التي يبذلها مجلس حقوق الإنسان من أجل منع ارتكاب انتهاكات لحقوق الإنسان، وستبادر إلى اتخاذ إجراءات مبكرة في مجلس حقوق الإنسان بشأن الحالات القطرية والشواغل الكبيرة المتعلقة بحقوق الإنسان التي يمكن أن تؤدي إلى نشأة أزمات متعلقة بحقوق الإنسان، أو ستشجع على اتخاذ مثل هذه الإجراءات.
- 45 - وتتعهد مملكة هولندا بتعزيز مساءلة مرتكبي انتهاكات حقوق الإنسان وجرائم الحرب والعدوان وتعزيز إمكانية احتكام ضحاياها إلى العدالة واستفادتهم من سبل الانتصاف.
- 46 - وتتعهد مملكة هولندا بأن تظل ملتزمة بمكافحة الإفلات من العقاب على أخطر الجرائم في إطار القانون الدولي، من خلال الدعاوى الجنائية الوطنية أو الدولية.
- 47 - وتتعهد مملكة هولندا بتأييد المحاكم الدولية وسلطة المحكمة الجنائية الدولية وطابعها العالمي، وستواصل دعوة مجلس الأمن إلى إحالة القضايا إلى المحكمة الجنائية الدولية عند الاقتضاء.
- 48 - وعند الضرورة، تدعم مملكة هولندا الآليات المخصصة من أجل جمع الأدلة على انتهاكات حقوق الإنسان وحفظها وتحليلها ومن أجل إعداد ملفات لتيسير إجراء دعاوى جنائية عادلة ومستقلة والتعجيل بذلك.
- 49 - ومملكة هولندا هي شريككم لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها.